

*Трещева Е.Г.* Событийность и ее отражение в языке, речи, вербальных ассоциациях // Коммуникация. Мышление. Личность: Материалы междунар. науч. конф., посвященной памяти профессоров Н.И. Горелова и К.Ф. Седова. Саратов: Издат. центр «Наука», 2012. С. 193-199. ISBN 978-5-9999-1398-2.

## СОБЫТИЙНОСТЬ И ЕЕ ОТРАЖЕНИЕ В ЯЗЫКЕ, РЕЧИ, ВЕРБАЛЬНЫХ АССОЦИАЦИЯХ

**1. Вводные замечания.** Как известно, человек воспринимает мир не через отдельные его компоненты (предметы, признаки, действия) – мир воспринимается нашим сознанием целостно, гештальтно: мы живем событиями, представляем мир как набор ситуаций и их переходов друг в друга. Категория события является одной из базовых категорий сознания человека, что предопределяет интерес к ее изучению со стороны исследователей как в области науки о языке, так и в русле многих других наук и направлений. Многочисленные работы посвящены самым разным аспектам событий и событийности: оценивается их онтологический статус (см. работы Н.Д. Арутюновой, Б.М. Величковского, В.З. Демьянкова, Д. Девидсона, Р. Джекендоффа и др.), их восприятие сознанием человека (J.E. Cutting, J. Zacks & al. и др.), категориальные разновидности ситуаций-событий, рассматриваемых как в широком (онтологическом), так и в более узком (акционально-грамматическом) понимании (Ю.Д. Апресян, А.В. Бондарко, Т.В. Булыгина, В.Е. Гольдин, О.Н. Дубровская, Ю.С. Маслов, Е.В. Падучева, О.Н. Селиверстова, Г.Г. Сильницкий, А.Г. Сильницкий, С.Г. Татевосов, J.F. Bennett, D. Davidson, Z. Vendler 1967 и др.), способы их обозначения языковыми средствами (Н.Д. Арутюнова, В.Г. Гак, В.Е. Гольдин, С.Д. Кацнельсон и мн. др.), особенности текстовой репрезентации события и структура референтного события (В.Я. Шабес, А.А. Транов, Ю.М. Лотман, В. Шмид) и многие другие свойства как самих событий, так и их обозначений. Исследователи-лингвисты уделяют внимание и языковым средствам обозначения событий, и особенностям их речевого воплощения. Но не менее важно изучить отражение данной категории в языковом сознании говорящих на материале такого источника, как вербальные ассоциации, которые позволяют выявить и другие способы объективации событийных смыслов.

**2. Выражение событийности языковыми средствами.** Поскольку категория события вполне может претендовать на статус одной из базовых,

онтологических категорий, она неизбежно находит свое выражение в языке и речи: проявляясь в языковой системе, как и другие важные категории, сразу на разных уровнях, она объективируется с помощью различных языковых средств.

Так, прототипическим выразителем событийной семантики в лингвистических работах признается предложение (см., в частности, работы С.Д. Кацнельсона, Н.Д. Арутюновой, И.Б. Шатуновского, Р. Джекендоффа), а также его часть, клауза (В. Levin, M. Rapoport Novav и др.). Так, по мнению С.Д. Кацнельсона, называть события и процессы, являющиеся «единственной реальностью мира», может только «речь в своих предложениях» [Кацнельсон 1972: 143].

Некоторые исследователи отмечают, что кроме предложений, служить обозначениями для ситуаций и событий могут их полные номинализации (например, по мнению Н.Д. Арутюновой, Дж.Ф. Беннетта, Д. Девидсона, З. Вендлера).

Во многих работах говорится и о тексте как о способе объективации события. Так, по мнению В.Я. Шабеса, события как когнитивные единицы соотносятся в языке с коммуникативными единицами (текстами). Тогда понятие о происходящем служит своеобразной темой, создаваемые же на основе этого события тексты представляют собой «конкретные коммуникативные ремы к обобщенным когнитивным темам» [Шабес 1989: 7]. Событие служит организующим началом для текста, является строительным компонентом для его структуры. Сюжетообразующим компонентом его называют многие литературоведы, например, М.Ю. Лотман и В. Шмид, они же и выдвигают различные критерии событийности в тексте произведения, которые, конечно, не во всем совпадают с теми, которые предлагаются лингвистами.

Ситуация-событие, как было показано выше, может описываться развернуто, с помощью предложения, но если значение событийности выражается целостно, в сжатом виде, то чаще всего это осуществляется с помощью особого рода слов, таких как, например: *прогулка, война, дуэль, экзамен, встреча, конференция, заседание* и т.п. Ряд исследователей, среди которых Н.Д. Арутюнова, С.Д. Кацнельсон, Ю.С. Степанов, И.Б. Шатуновский и др., называют такие слова именами с событийной семантикой. Событийная лексика, представленная именами существительными, обладает таким свойством как способность называть

(не описывать, как это происходит в случае с предложениями!) происходящее целиком. Так, И.Б. Шатуновский отмечает: «Слова эти отражают действительность, не расчленяя ее на "предметы" и "признаки", и поэтому наиболее близки к ней» [Шатуновский 1996: 38]. Это свойство отображать цельную ситуацию обеспечивает возможность употребления таких слов в речи в качестве минимальных высказываний. Здесь имя события «ведет себя» так же, как предложение, которое традиционно считается основным выразителем событийности. Эта особенность событийных имен отмечается, например, в [Кацнельсон 1972, Арутюнова 1976 и др.].

Вместе с тем, подобные случаи сжатой номинации происходящего с помощью имен событий (или акциональных имен) считаются рядом ученых непрямыми, нестандартными: ср. термины В.Г. Гака относительно такого рода наименований – *косвенная номинация, транспозиция*. В качестве отличительной особенности таких наименований указываются более предметное восприятие таких имен и их способность выступать в качестве средства идентификации событий.

**3. Речевые особенности выражения событийных смыслов.** Рассмотренные выше языковые единицы, разумеется, получают речевую реализацию. Однако, особый интерес представляют такие случаи, когда событийный смысл выражается нетривиальным способом.

Один из таких случаев рассматривается в рамках грамматических (в т.ч. и когнитивно-грамматических) исследований. Так, многими учеными отмечается, что на значение глагола, ядерного компонента высказывания, часто влияет контекст, включающий в себя отдельные граммы, выражаемые с помощью служебных слов или морфологических показателей. Иными словами, выразить или не выразить событийные значения глаголы могут лишь в речи, т.е. в конкретном лексико-грамматическом окружении (А. Goldberg, J. Pustejovsky, Е.В. Падучева, С.Г. Татевосов и др.). Примечательно, что семантика событийности или, напротив, процессуальности может вноситься в высказывание лишь одной грамматической характеристикой, принадлежащей члену глагольной актантной структуры.

Еще одним случаем выражения событийного смысла нетипичным способом является употребление слов с несобытийной семантикой в событийном смысле, что отмечается в работах Н.Д. Арутюновой, Е.В.

Падучевой, Ю.С. Степанова. Так, в ряде случаев событийный смысл в речи могут приобретать слова с предметным значением: в этой связи показательны примеры, приведенные в [Арутюнова 1976]: *Я пропустил лекцию из-за поезда*, *Он пришел несмотря на ногу* [Указ. соч., с. 122], *Я задержался из-за книг* [Там же, с. 123]. В данных примерах слова *поезд*, *нога*, *книги* употребляются в несколько несвойственном для них как для предметных имен контексте – за номинациями предметов здесь стоят представления о целой ситуации, в которую включены соответствующие предметы. По Н.Д. Арутюновой, такое употребление ««проявляет» в имени событийный аспект» [Арутюнова 1976: 77], поскольку за предметными именами скрываются свернутые пропозиции: приведенные высказывания можно перефразировать таким образом: *он пришел несмотря на то, что повредил / сломал / вывихнул ногу; я задержался из-за того, что не мог найти книги / должен был отнести книги*.

Эти примеры ощущаются как вполне естественные, приемлемые для носителя русского языка, разве что с той оговоркой, что естественны такие конструкции в устной разговорной речи. По-видимому, важным условием такого рода употреблений в речи является наличие некоторой пресуппозиции: она либо такова, что говорящий намеренно не хочет раскрывать подробностей произошедшего, и потому вместо описания ситуации лишь дает указание на один из ее компонентов (*нога*, *книга*), либо говорящий уверен в том, что слушающему уже известна ситуация, стоящая за данным словом, и попросту нет нужды описывать ее целиком – принцип экономии речевых усилий позволяет обойтись в таком случае лишь одним элементом. Кроме того, автору такой конструкции всегда известно, какая конкретно ситуация стоит за словом, т.е. необходимое условие такого употребления в речи – знание говорящим ситуации.

Таким образом, для обоих случаев нестандартного обозначения событийности в речи характерно наличие особого контекста – лексико-грамматического в первом случае и внеязыкового во втором.

**4. Отражение категории события в ассоциативно-вербальной сети.** Вербальные ассоциации представляют собой некоторое промежуточное между языком и речью образование, и одной из особенностей ассоциативного материала является то, что смыслы выражаются в нем не с помощью предложений или текстов, а реализуются в ассоциативных парах, парах «стимул-реакция», поэтому в качестве

типичного способа обозначения событий в ассоциативно-вербальной сети рассмотрим имена с событийной семантикой.

Набор ассоциатов имен, называющих события (*война, охота, драка, митинг, свадьба, праздник* и др.), как показывает анализ, отличается от совокупностей реакций, полученных на стимулы других типов. Так, для ассоциативных полей имен событий характерно большое число тематических реакций (реакций, имеющих смысловую связь со стимулом и не носящих парадигматического или синтагматического характера), особенно в числе тех, которые называют компоненты событийной структуры. Более подробно, чем у стимулов других типов, ассоциативным полем событийного имени описываются такие компоненты происходящего, как участники, атрибуты, обстоятельства, пространственная и временная локализация.

Что касается нетривиального выражения событийности, но уже не в речи, а в таком ограниченном контексте как пара «стимул-реакция», то интерес представляют такие ассоциаты, которые выражают событийные смыслы, однако в класс имен событий не входят: это слова разного типа (имена предметов и субстанций, имена лиц и других живых существ, названия мест, учреждений и др.), объединяет же их способность в контексте стимула приобретать семантику событийности, ситуативности.

Рассмотрим примеры такого рода ассоциативных пар, которые встретились в Русском ассоциативном словаре [Караулов и др. 2002] и Ассоциативном словаре школьников Саратова и Саратовской области [Гольдин и др. 2011].

Во-первых, замечено, что в нетривиальной роли (в роли целостной номинации фрагмента мира) могут выступать наименования мест. Однако это справедливо не для любых названий мест: важным условием является наличие в сознании говорящих тесной связи данного места и какой-то деятельности, типично в нем происходящей, поэтому часто событийный смысл приобретают наименования учреждений: например, реакции типа *школа, институт, работа* могут пониматься и как обозначения мест, и как этапы, макрособытия в жизни и судьбе личности.

Еще одним примером событийного прочтения несобытийных слов могут служить реакции *школа, ванна*, полученные на стимул завтрак от испытуемых-школьников. Как представляется, они отражают не столько отношения между событием (завтрак) и местом, характерным для него,

сколько отношения между сменяющимися друг друга во времени событиями, которые выступают как элементы распорядка дня: сначала *ванна* (т.е. событие, состоящее в том, что испытуемый *принимает ванну*); затем завтрак, а после – *школа* (*поход в школу, посещение школы*). Ассоциативная пара каникулы → *лагерь* может пониматься двояко: *лагерь* – это, конечно, одно из типичных для школьника мест, в котором проходят каникулы, но также реакция может толковаться и как ситуация-событие *пребывание в лагере*, имеющее место во время каникул. Например, на вопрос о том, чем запомнились каникулы, можно ответить, что сначала был *лагерь*, потом *море и санаторий*, имея в виду разные события.

Ассоциативная связь между стимулами битва, драка и реакцией *больница* (в отличие, скажем, от реакций типа *улица, школа, театр*) имеет иной характер: ситуация, актуализируемая словом *больница* находится с явлениями, обозначаемыми стимулами, в причинно-следственных отношениях. Развернутые элементы высказывания могли бы иметь такой вид: «результатом битвы / драки оказалось то, что некто *попал в больницу, оказался в больнице*»; или: «причиной *того, что он попал в больницу* послужила драка / битва, произошедшая накануне». Само же слово *больница* ассоциируется не столько с местом, сколько со всей ситуацией, характерной для этого места: в больнице есть врачи, медсестры, санитары; больные лежат в палатах, проходят процедуры, принимают лекарства, переносят хирургические вмешательства. Сходный характер ассоциативной связи наблюдается в парах воровать → *тюрьма*, воровать, убийство, украсть → *тюрьма*.

В роли нетривиальных номинаций ситуаций-событий могут выступать и предметные имена, и прежде всего это справедливо для имен артефактов, поскольку они всегда функционально связаны с некоторой деятельностью. Например, реакции *компьютер, телефон, телевизор, велосипед*, данные на стимул каникулы, с одной стороны, называют конкретные предметы, а с другой, в контексте стимула приобретают также и событийный смысл «занятие, связанное с использованием этих предметов»: *игра на компьютере, разговоры по телефону, просмотр телевизора, катание на велосипеде*.

Возможны и пограничные случаи, когда событийное прочтение реакций не является бесспорным: весна → *почки, ручей, капель, подснежники*, – эти реакции можно истолковать и как имена объектов,

тесно связанных в сознании с образом весны, ее атрибутов, но в то же время они воспринимаются вполне событийно, и пару «стимул-реакция» можно с минимальными усилиями превратить в пропозицию: весна – это время, когда *набухают и распускаются почки, текут ручьи, звенит капель, распускаются подснежники*.

Несколько реже в контексте ассоциативной пары событийный оттенок приобретают имена лиц и других живых существ. Ср., к примеру, реакции на стимул весна: *птицы, птички, кошки*. Птицы и кошки могут наблюдаться в любое время года, но именно весной они ведут себя по-особенному: птицы поют, выют гнезда, прилетают из теплых краев, кошки тоже меняют свое поведение в весенние месяцы. Поэтому в контексте стимула весна такие реакции как *птицы, птички, кошки* получают событийное прочтение: *весна примечательна пением птиц, их подготовкой к появлению птенцов; кошачьими «концертами»*.

Подобным образом можно истолковать и смысл контекстов, образованных следующими парами «стимул-реакция»: каникулы → *бабушка, друзья*. Так, *бабушка* во время каникул – это скорее *поездка и пребывание в гостях у бабушки*; *друзья* в контексте стимула каникулы – это скорее *встречи с друзьями*.

Приведенные примеры, на наш взгляд, свидетельствуют о том, что наряду с прототипическим выражением событийного смысла с помощью единиц особого класса – имен событий, в контексте пары «стимул-реакция» событийные смыслы могут находить и другие пути для своего выражения, хотя, для этого должны существовать особые условия (стимул с событийной или темпоральной семантикой, причинно-следственное отношение в ассоциативной паре и, возможно, другие).

**5. Заключение.** Таким образом, категория событийности выражается разными языковыми средствами, а в речи находит и дополнительные пути для своей объективации. Кроме того, случаи целостной репрезентации ситуации с помощью одного слова характерны не только для речевых произведений, как это было убедительно показано Н.Д. Арутюновой и др. исследователями, но они могут быть зафиксированы и в ассоциативно-вербальной сети, которая представляет собой промежуточное между языком и речью явление, «язык в его предречевой готовности» [Караулов 1994: 192]. По-видимому, способность одного слова актуализировать целую ситуацию, стоящую за ним, – это особенность нашего мышления

(ср. мнение А.А. Залевской о слове как единице ментального лексикона, о слове, понимаемом как средство доступа к информационной базе говорящего). Обозначение событий с помощью самых разных языковых единиц и речевых конструкций, а также случаи употребления несобытийной лексики в роли цельных событийных номинаций говорят о важности категории событийности, об именно категориальном статусе этого понятия: ведь если этот смысл выражается разными способами, значит, он действительно важен для сознания говорящих. Иными словами, в сознании носителей языка есть устоявшееся представление о событиях, и на материале вербальных ассоциаций можно проследить разные способы его объективации.

#### ЛИТЕРАТУРА

Ассоциативный словарь школьников Саратова и Саратовской области – Гольдин В.Е., Мартьянов А.О., Сдобнова А.П. Русский ассоциативный словарь: Ассоциативные реакции школьников I-XI кл. В 2 т. Саратов: Изд-во Сарат. ун-та, 2011.

Русский ассоциативный словарь. В 2 т. / Ю.Н. Караулов, Г.А. Черкасова, Н.В. Уфимцева, Ю.А. Сорокин, Е.Ф. Тарасов. М.: АСТ-Астрель, 2002. Режим доступа: <http://thesaurus.ru/dict/dict.php>.

Арутюнова Н.Д. Предложение и его смысл. М., 1976. 384 с.

Гак В.Г. К типологии лексических номинаций // Языковая номинация. Общие вопросы. М.: Наука, 1977. С. 230-293.

Гольдин В.Е. Имена речевых событий, поступков и жанры русской речи // Жанры речи. Саратов, 1997. С. 23-34.

Караулов Ю.Н. Русский ассоциативный словарь как новый лингвистический источник и инструмент анализа языковой способности // Русский ассоциативный словарь. Книга 1. Прямой словарь: от стимула к реакции. М., 1994. Ч. I. С.191-218.

Кацнельсон С.Д. Типология языка и речевое мышление. Л.: Наука, 1972. 213 с.

Шабес В. Я. Событие и текст. М., 1989. 176 с.

Шатуновский И.Б. Семантика предложения и нереперентные слова (значение, коммуникативная перспектива, прагматика). М., 1996. 400 с.